

impulse 
by MARTINS

IMPULSE AIR POWERED IMPACT WRENCHES

MX-C1 | MX-C2

MX-LW1 | MX-LW2 | MX-LWE

MARTINSINDUSTRIES.COM



MANUAL

ENGLISH	01
FRANÇAIS	04
ESPAÑOL	07
DEUTSCH	10
DUTCH	13


MARTINS

TABLE OF CONTENT

P. 01 Warranty
P. 01 Specifications

P. 02 Safety
P. 02 Assembly

P. 03 Operations
P. 03 Maintenance

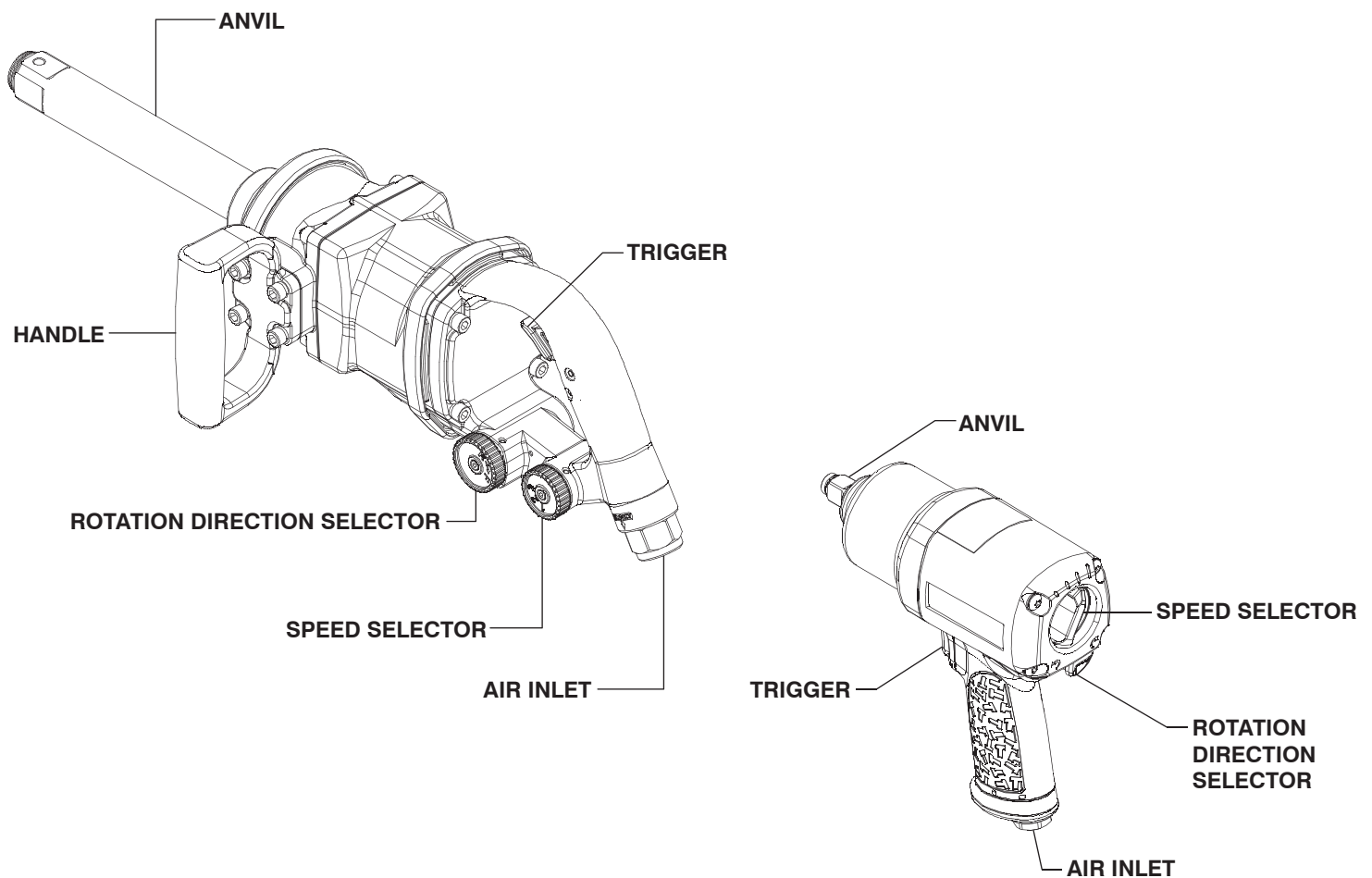
P. 03 Troubleshooting

WARRANTY



This product includes a 1-year warranty from the billing date, but is null and void if the product has been damaged through misuse, improper maintenance or accidental damage, or unauthorized modifications or repairs.

SPECIFICATIONS



Model	MX-C1	MX-C2	MX-LW1	MX-LW2	MX-LWE
Drive size	1/2" square	1" square	1/2" square	1" square	1/2" square
Inlet thread size (World)	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP
Inlet thread size (America)	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT
Operating pressure	6.2 bar 90 psi	6.2 bar 90 psi	6.2 bar 90 psi	6.2 bar 90 psi	6.2 bar 90 psi
Maximum Torque	720 Nm 531 ft/lb	1800 Nm 1328 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb	2441 Nm 1800 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb

SAFETY



BEFORE using this product, read this manual and follow all its Safety and Operating instructions. Failure to do so may result in personal injury and/or property damage. Retain these instructions for future reference.

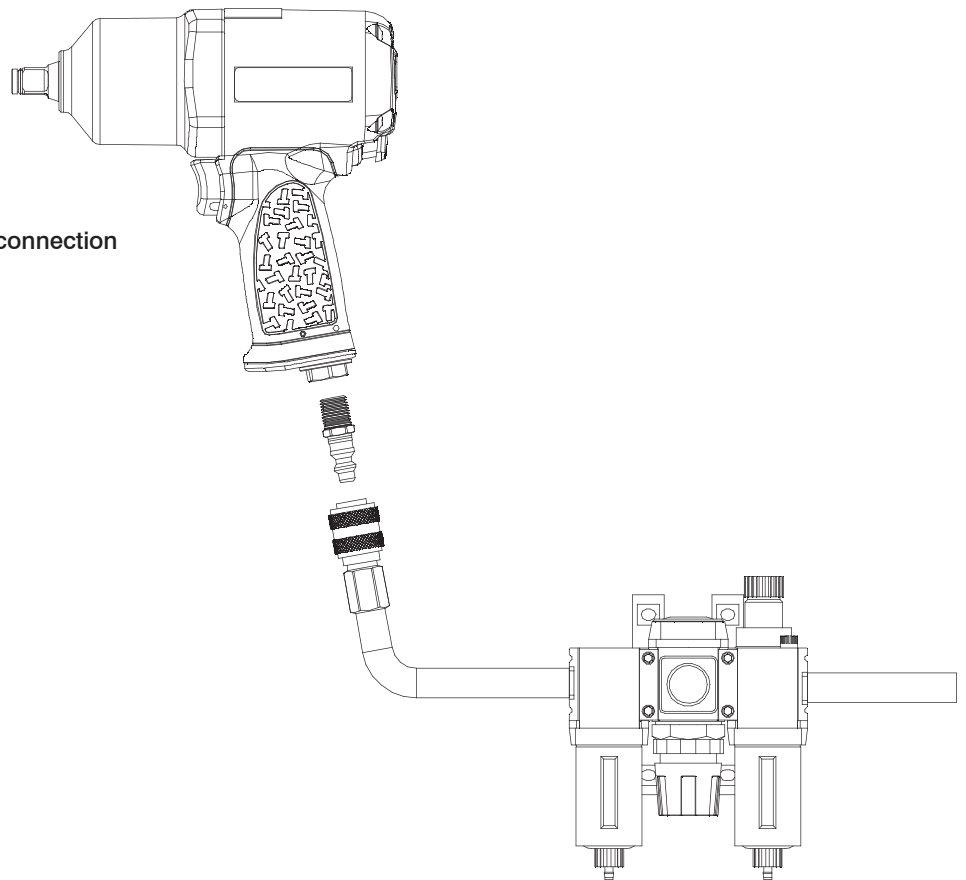
- Wear approved safety glasses and ear protection
- Only use impact rated sockets
- Do not exceed maximum air pressure
- Do not use tool if damaged

ASSEMBLY

OPTION

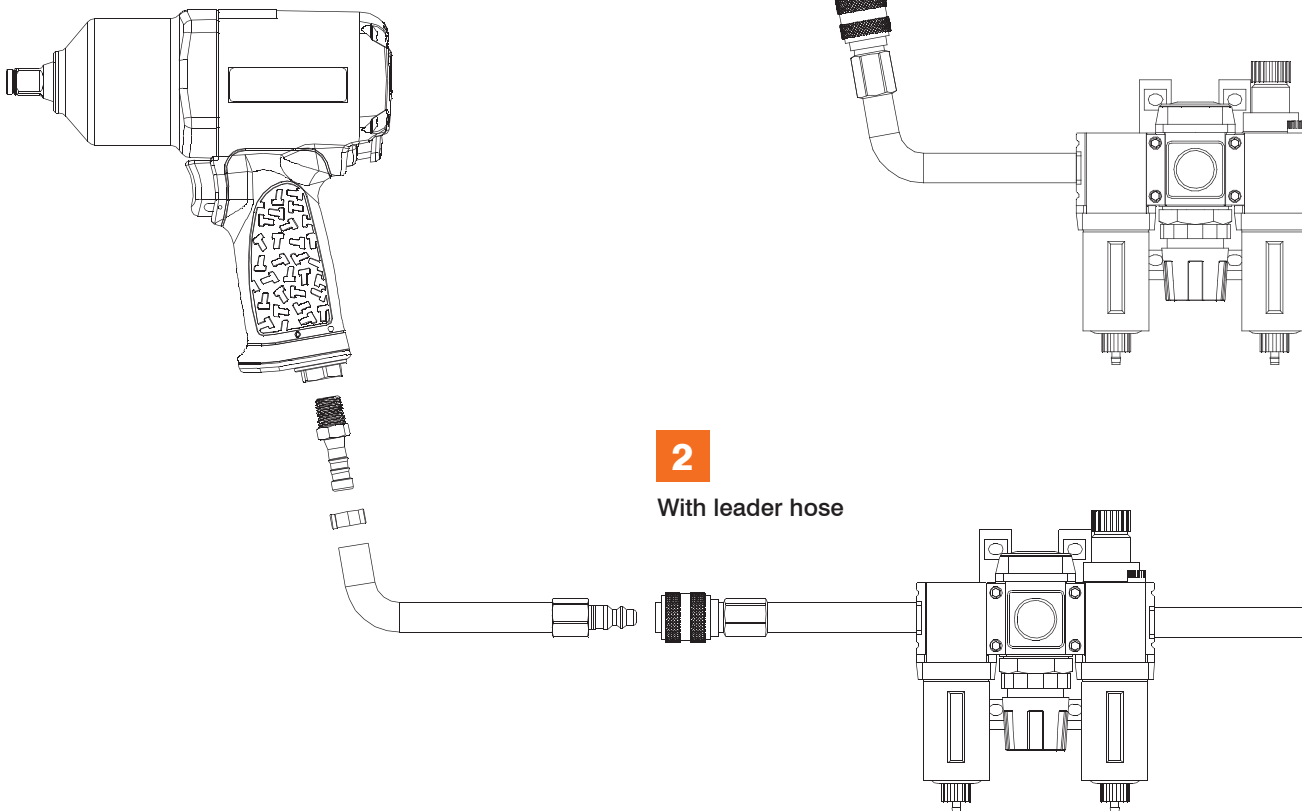
1

Direct connection



2

With leader hose



OPERATIONS



- 1- Connect the impact rated socket on the anvil
- 2- Put the rotation direction switch in neutral before connecting air to the tool
- 3- Connect air line using the appropriate air pressure
- 4- Control the rotation direction and air flow using the controls on the tool
- 5- Place the socket on the nut and pull the trigger to operate the tool

MAINTENANCE



Disconnect the tool from air supply when changing accessories, servicing or performing maintenance. Replace or repair damaged parts.

- If the air system does not have an oiler, lubricate the air wrench daily with a few drops of spindle oil in the air inlet.
- Deposits in the wrench can reduce performance. If your model has a filter located in the air inlet, remove and clean it as needed. Flush the wrench with gum solvent oil and allow to dry before use.
- Clean the wrench after use.
- When not in use, disconnect the wrench from the air supply, clean it and store it in a safe, dry, childproof location.

TROUBLESHOOTING

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Sudden loss of power or erratic action	Excessive drain on air line, moisture or restriction in the hose, incorrect hose or fittings size	Check air supply and assembly instructions
Reduced performance	Grit or gum deposit in the tool	Flush the tool with gum solvent oil. Allow to dry before use

TABLE DES MATIÈRES

P. 04 Garantie
P. 04 Spécifications

P. 05 Sécurité
P. 05 Montage

P. 06 Fonctionnement
P. 06 Entretien

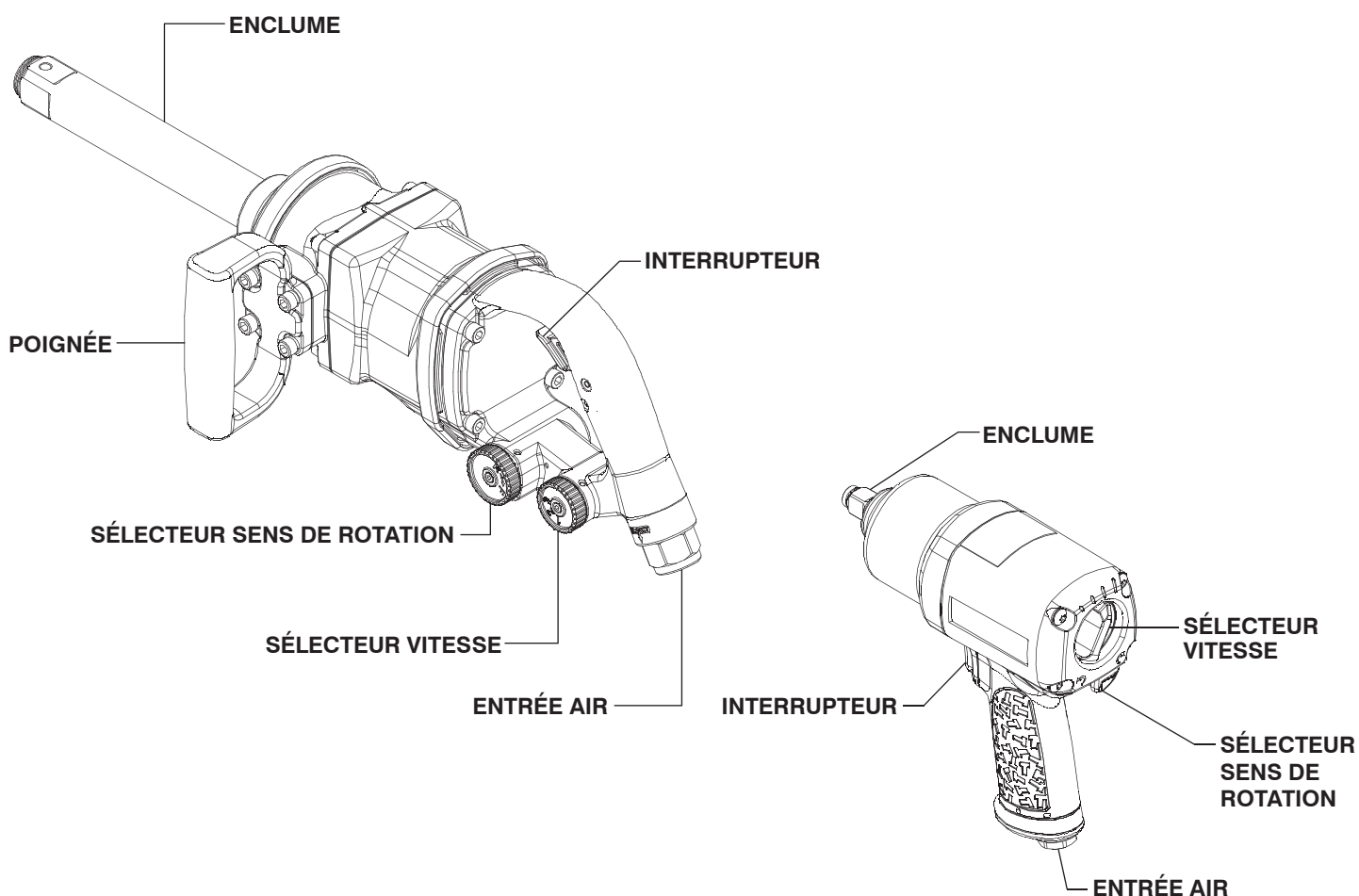
P. 06 Dépannage

GARANTIE



Le produit comprend une garantie de 1 an à compter de la date de facturation, mais la garantie est non-valide si le produit a été endommagé en raison d'un mauvais usage, défaut d'entretien, dommage accidentel ou réparations/modifications non autorisées.

SPÉCIFICATIONS



Modèle	MX-C1	MX-C2	MX-LW1	MX-LW2	MX-LWE
Dimensions	1/2" - 1,27cm carré	1" - 2,54cm carré	1/2" - 1,27cm carré	1" - 2,54cm carré	1/2" - 1,27cm carré
Taille filetage entrée (Monde)	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP
Taille filetage entrée (Amérique)	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT
Pression	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi
Couple maximal	720 Nm 531 ft/lb	1800 Nm 1328 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb	2441 Nm 1800 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb

SÉCURITÉ



Lisez ce manuel AVANT d'utiliser le produit et suivez le mode d'emploi et toutes les mises en garde. Le non-respect de ces derniers peut entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels. Conservez ce manuel.

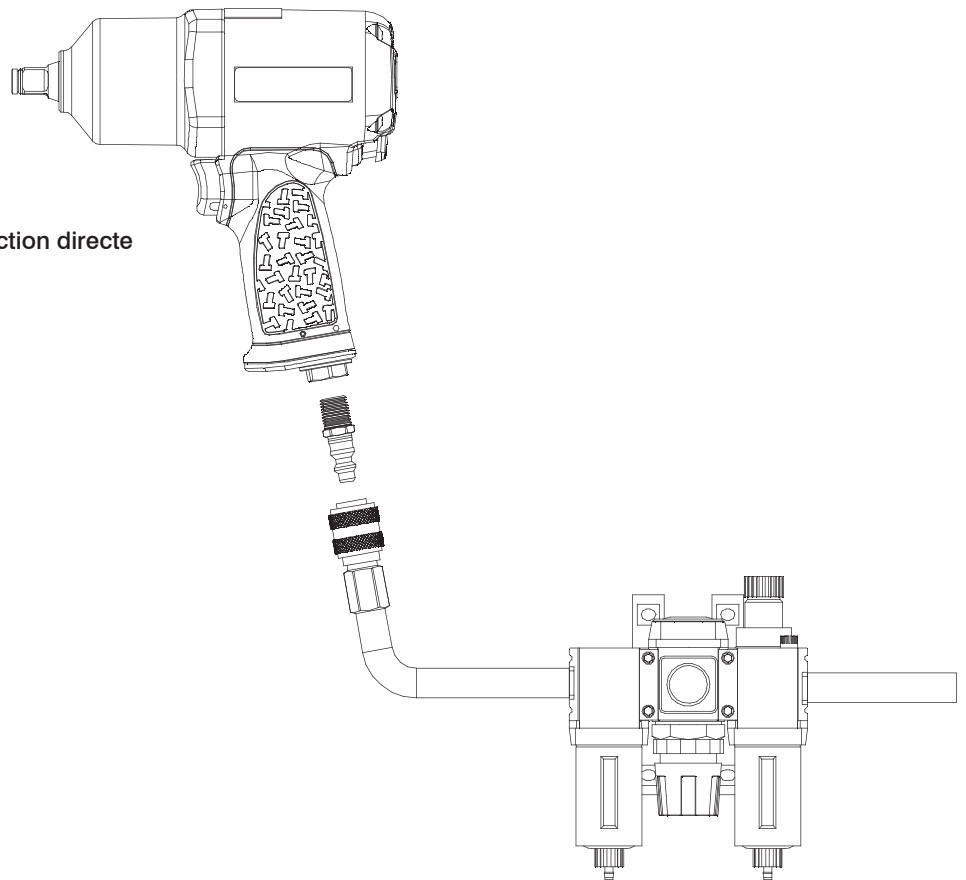
- Utilisez des lunettes de sécurité homologuées et une protection auditive.
- Utilisez uniquement des douilles à chocs.
- Ne dépassez pas la pression maximum.
- Ne pas utiliser un outil endommagé.

MONTAGE

OPTIONS

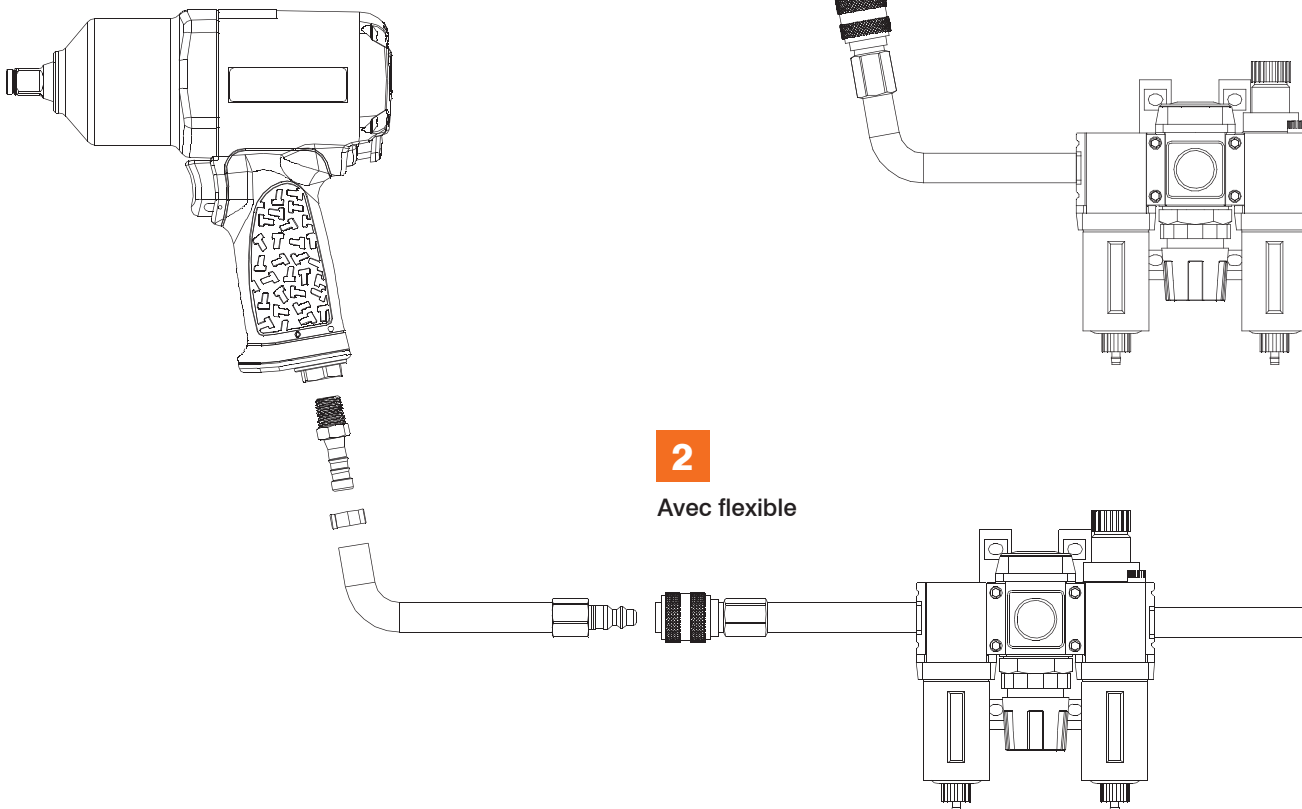
1

Connection directe



2

Avec flexible



FONCTIONNEMENT



- 1- Connectez la douille à chocs sur l'enclume.
- 2- Positionnez le sélecteur de sens de vissage à zéro avant de connecter l'outil à l'air comprimé.
- 3- Branchez la conduite pneumatique avec la pression correcte.
- 4- Contrôlez le sens de rotation et le débit d'air en utilisant le sélecteur présent sur l'outil.
- 5- Placez la douille sur l'écrou et pressez l'interrupteur pour utiliser l'outil.

ENTRETIEN



Déconnectez l'outil de l'alimentation d'air comprimé lorsque vous changez d'accessoires, révisiez ou entretenez l'outil. Remplacez ou réparez les pièces endommagées.

- Si votre système pneumatique ne possède pas de lubrificateur, lubrifiez quotidiennement la clé à chocs avec quelques gouttes d'huile à broches dans l'entrée d'air.
- Des résidus présents dans la clé à chocs peuvent altérer sa performance. Si votre modèle possède un filtre dans l'entrée d'air, retirez-le et nettoyez-le si besoin. Rincez la clé à l'aide d'un solvant et laissez sécher avant utilisation.
- Nettoyez la clé après utilisation.
- Lorsque la clé n'est pas utilisée, débranchez-la du système pneumatique, nettoyez-la et rangez-la dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.

DÉPANNAGE

DYSFONCTIONNEMENTS	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Perte de puissance et actions imprévisibles.	Excédents de drain sur la ligne pneumatique, humidité ou rétrécissement dans le tuyau, mauvaise taille de tuyau ou de raccords.	Vérifiez la ligne pneumatique et reportez-vous aux instructions d'utilisation.
Performance réduite	Particules ou résidus sur l'outil.	Rincez l'outil à l'aide d'un solvant. Laissez sécher avant utilisation.

TABLA DE CONTENIDOS

P. 07 Garantía
P. 07 Especificaciones

P. 08 Seguridad
P. 08 Montaje

P. 09 Funcionamiento
P. 09 Mantenimiento

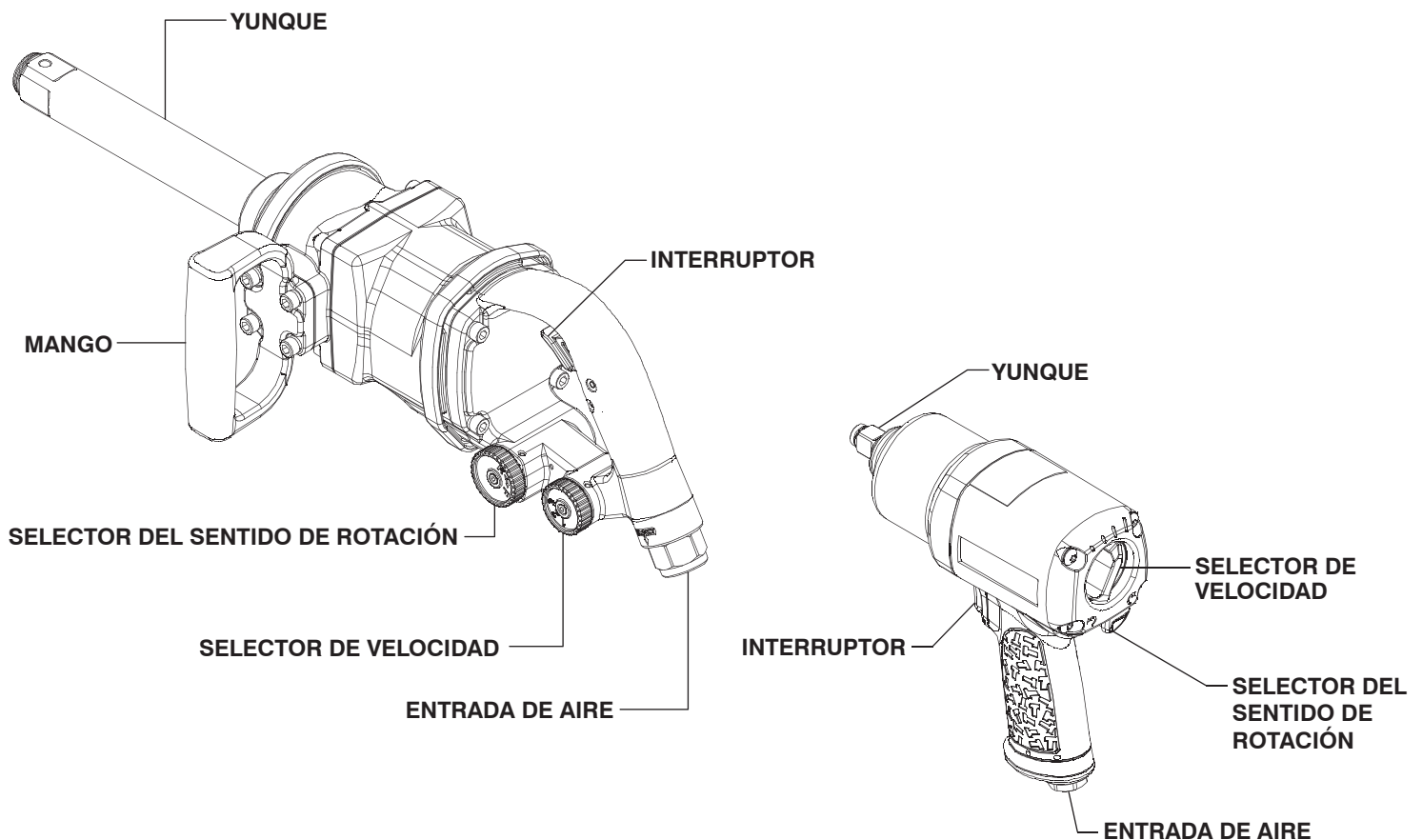
P. 09 Solución de
problemas

GARANTÍA



Este producto incluye 1 año de garantía a partir de la fecha de facturación, aunque quedará anulada en caso de que el producto sufra algún daño causado por uso inapropiado, mantenimiento inadecuado, daños accidentales, y modificaciones o reparaciones no autorizadas.

ESPECIFICACIONES



Model	MX-C1	MX-C2	MX-LW1	MX-LW2	MX-LWE
Tamaño del cabezal	1/2" cuadrado	1" cuadrado	1/2" cuadrado	1" cuadrado	1/2" cuadrado
Tamaño de la rosca de entrada (global)	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP
Tamaño de la rosca de entrada (América)	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT
Presión de funcionamiento	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi
Impacto máximo	720 Nm 531 ft/lb	1800 Nm 1328 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb	2441 Nm 1800 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb

SEGURIDAD



ANTES de utilizar este producto, lee este manual y sigue todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento. De lo contrario, podrías sufrir alguna lesión personal o provocar algún daño material. Guarda estas instrucciones para futuras consultas.

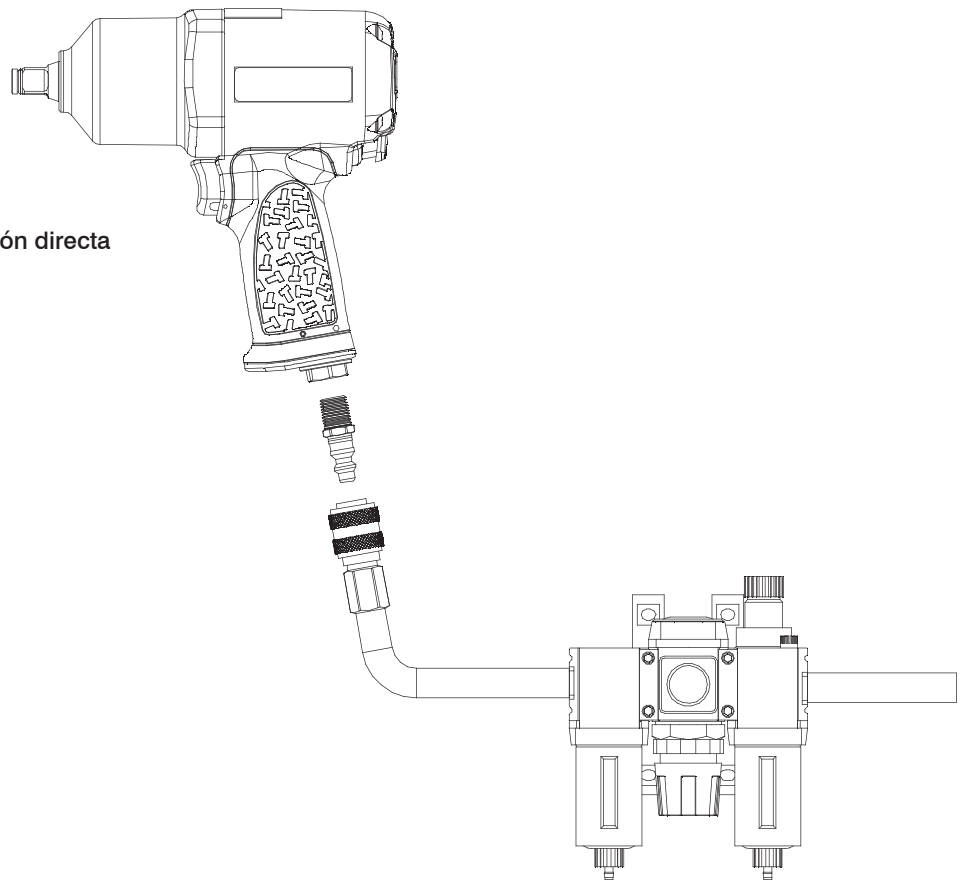
- Utiliza gafas de seguridad homologadas y protección auditiva
- Utiliza únicamente cabezales para impacto
- No sobrepases la presión máxima de aire
- No utilices la herramienta si está dañada

MONTAJE

OPCIONES

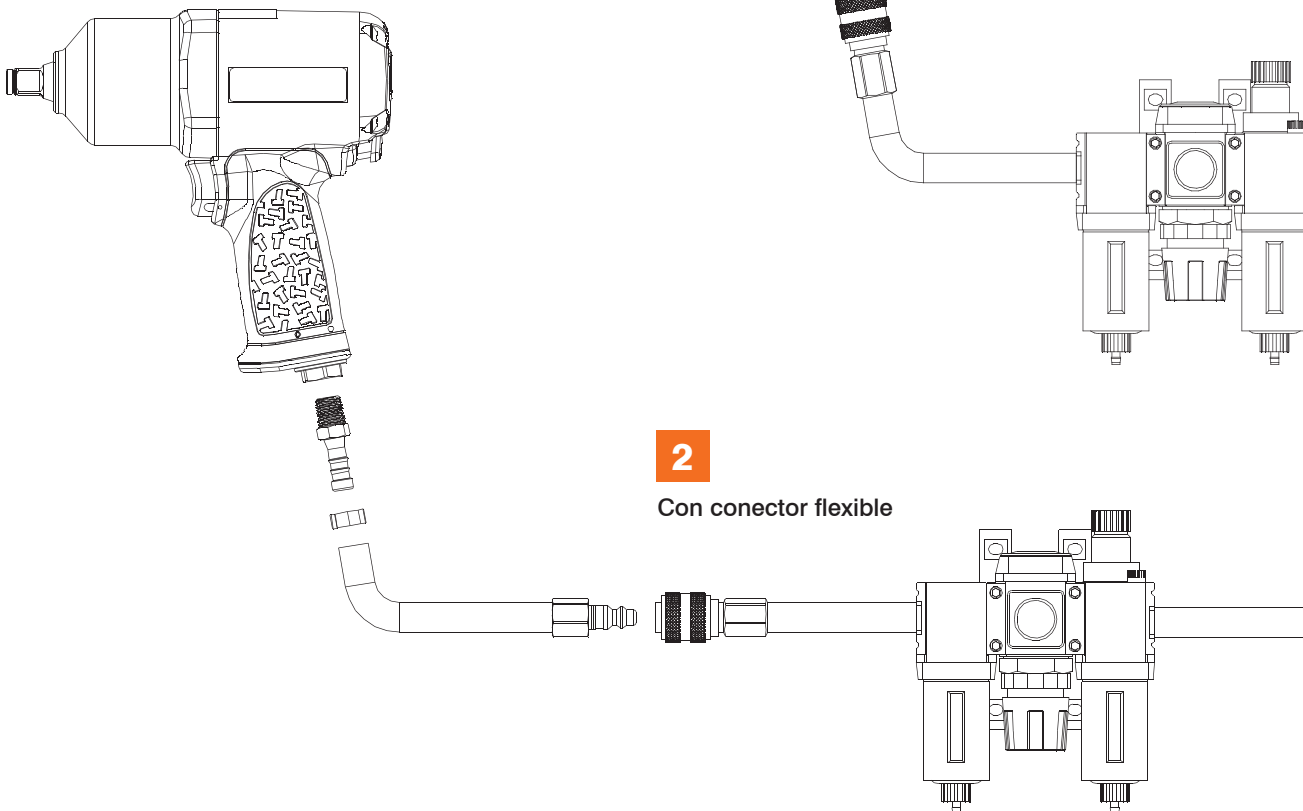
1

Conexión directa



2

Con conector flexible



FUNCIONAMIENTO



- 1- Conecta el cabezal para impacto en el yunque
- 2- Coloca el interruptor de sentido de giro en punto muerto antes de conectar la entrada de aire a la herramienta
- 3- Conecta la entrada de aire utilizando la presión de aire que corresponda
- 4- Controla el sentido de rotación y el flujo de aire con los mandos de la herramienta
- 5- Coloca el cabezal en la tuerca y aprieta el interruptor para accionar la herramienta

MANTENIMIENTO



Desconecta la herramienta del suministro de aire cuando quieras cambiar los accesorios, revisar la propia herramienta o llevar a cabo tareas de mantenimiento. Sustituye o repara las piezas dañadas.

- Si el sistema de aire no dispone de engrasador, lubrica diariamente la llave neumática con unas gotas de aceite para husillos en la entrada de aire.
- Los residuos que queden en la llave pueden reducir su rendimiento. Si tu modelo cuenta con un filtro situado en la entrada de aire, retíralo y límpialo según sea necesario. Lava la llave con aceite disolvente para goma y déjala secar antes de utilizarla.
- Limpia la llave después de usarla.
- Cuando no estés usando la llave, desconéctala del suministro de aire, límpiala y guárdala en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Pérdida repentina de potencia o fallo al accionar	Drenaje excesivo en la entrada de aire, humedad u obstrucción en la manguera, tamaño incorrecto de la manguera o de los adaptadores	Comprueba el suministro de aire y las instrucciones de montaje
Menor rendimiento	Restos de arenilla o caucho en la herramienta	Enjuaga la herramienta con aceite disolvente para goma. Deja que se seque antes de usarla.

INHALTSVERZEICHNIS

P. 10 Garantie
P. 10 Spezifikationen

P. 11 Sicherheit
P. 11 Montage

P. 12 Bedienung
P. 12 Wartung

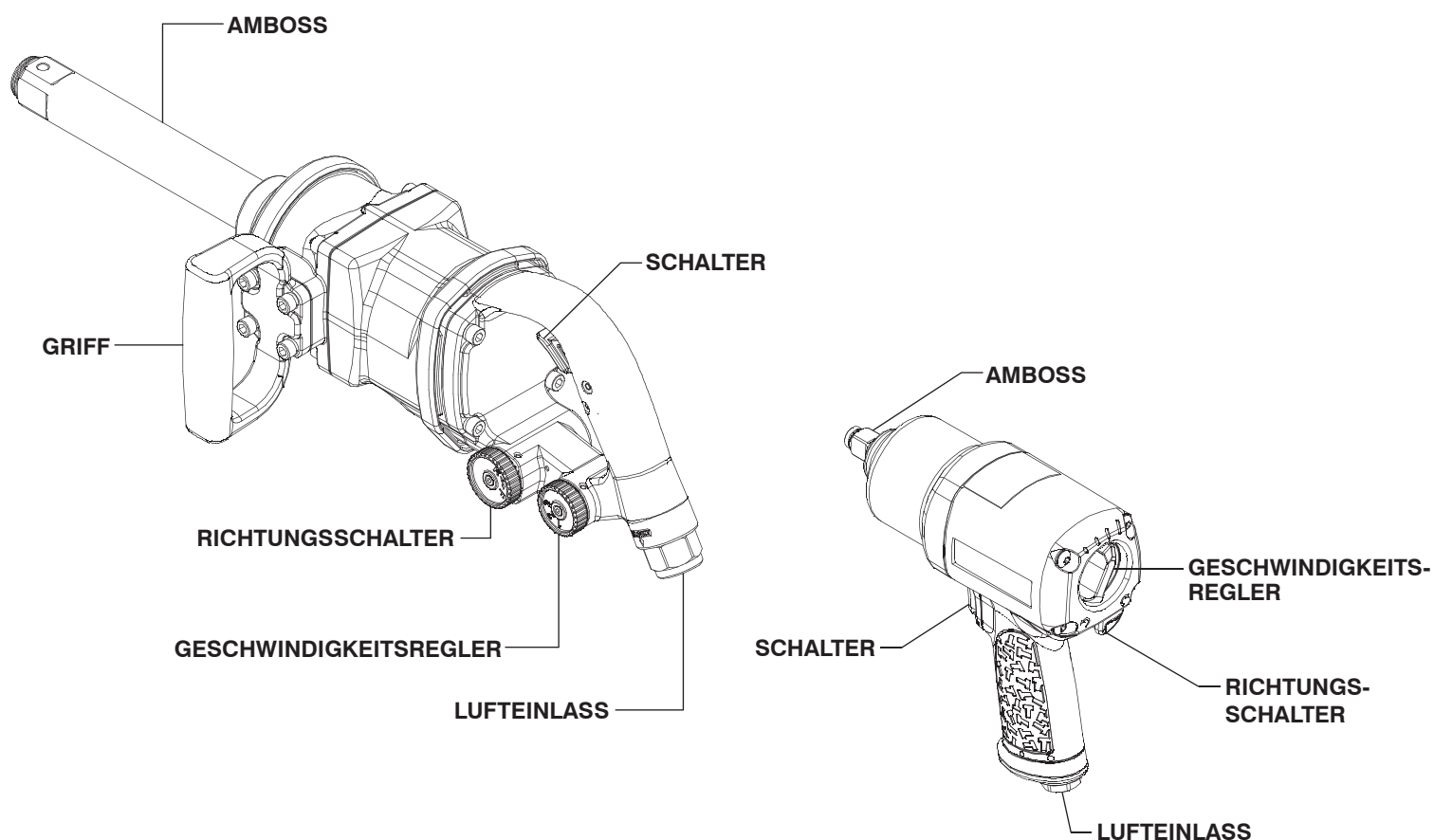
P. 12 Fehlerbehebung

GARANTIE



Dieses Produkt beinhaltet eine 1-Jahres-Garantie ab Rechnungsdatum. Die Garantie erlischt jedoch unmittelbar, wenn das Produkt durch Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder durch ein Versehen beschädigt wird sowie durch nicht autorisierte Änderungen oder Reparaturen.

SPEZIFIKATIONEN



Modell	MX-C1	MX-C2	MX-LW1	MX-LW2	MX-LWE
Größe des Anschlusses	1/2" Vierkant	1" Vierkant	1/2" Vierkant	1" Vierkant	1/2" Vierkant
Größe des Einlassgewindes (weltweit)	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP
Größe des Einlassgewindes (Amerika)	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT
Betriebsdruck	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi
Maximales Drehmoment	720 Nm 531 ft/lb	1800 Nm 1328 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb	2441 Nm 1800 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb

SICHERHEIT



Lesen Sie VOR dem Gebrauch des Produkts dieses Handbuch und befolgen Sie alle darin enthaltenen Sicherheits- und Bedienungsanweisungen. Eine Nichtbeachtung kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch auf.

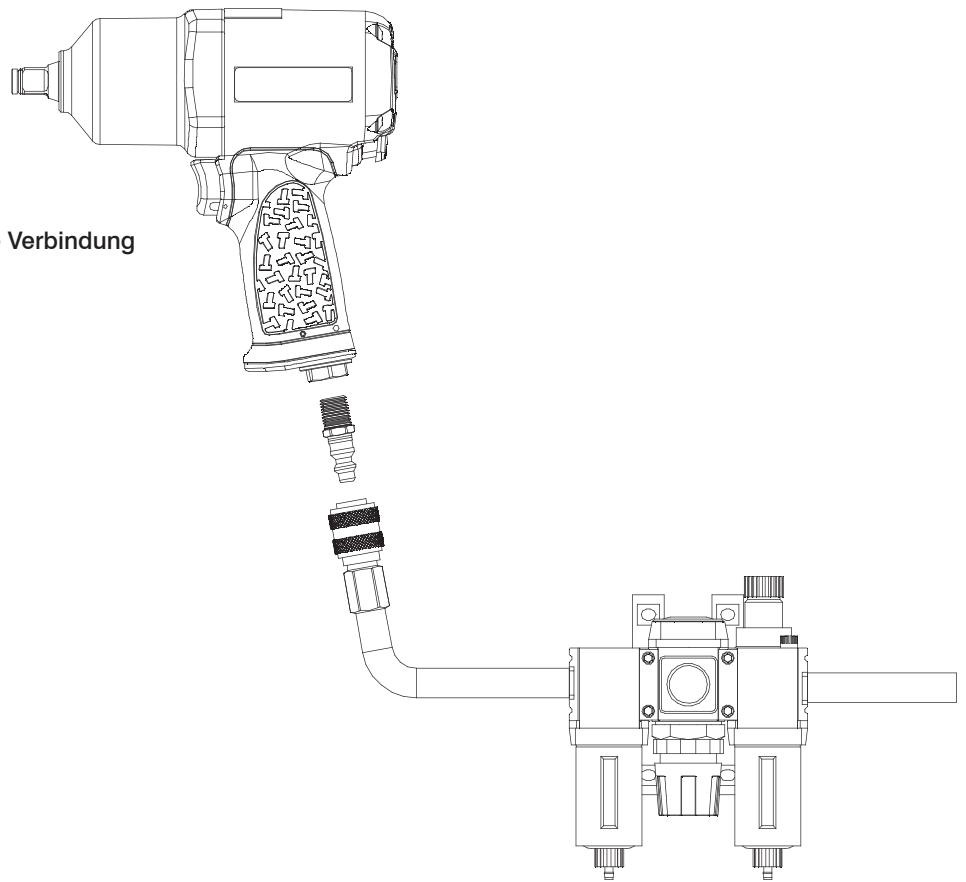
- Tragen Sie eine zertifizierte Schutzbrille und einen Gehörschutz.
- Nur schlagfeste Steckschlüssel verwenden.
- Maximalen Luftdruck nicht überschreiten.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist.

MONTAGE

OPTIONEN

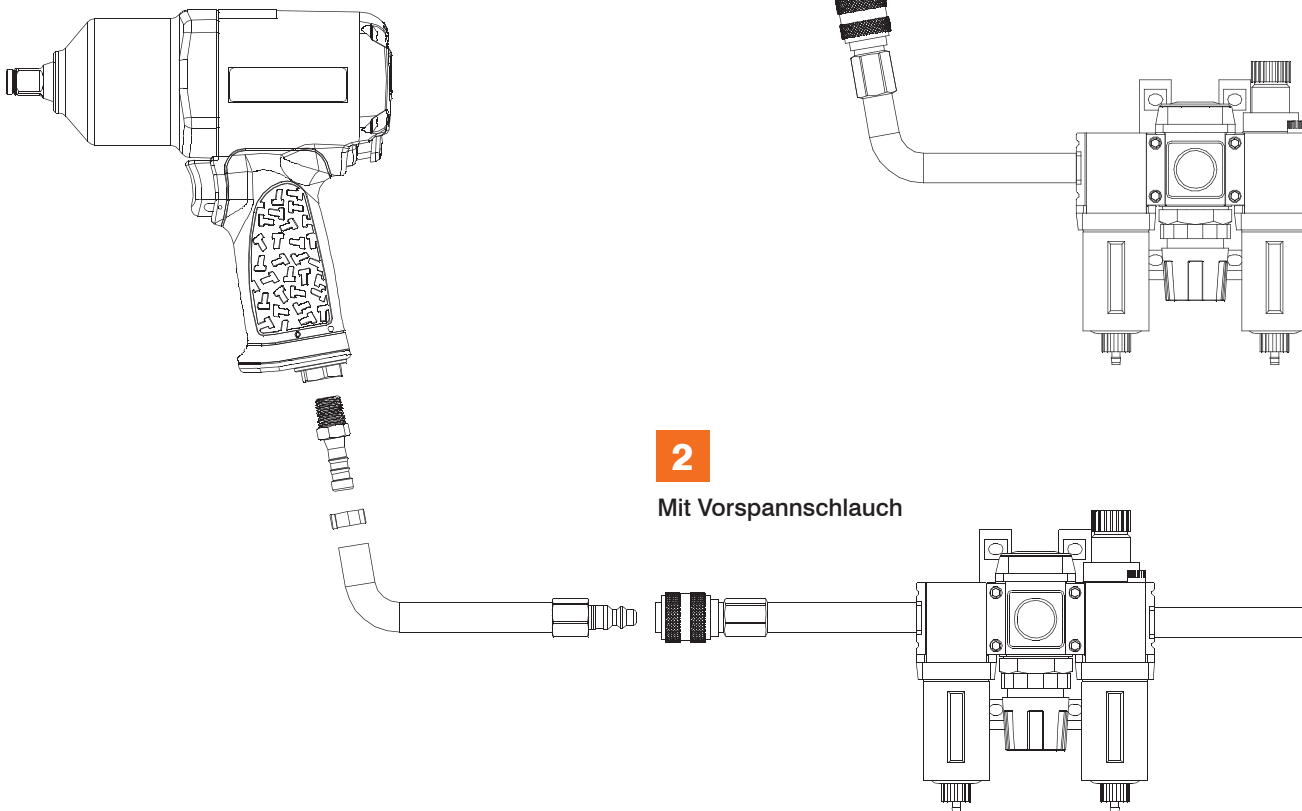
1

Direkte Verbindung



2

Mit Vorspannschlauch



BEDIENUNG



- 1- Verbinden Sie den schlagfesten Steckschlüssel mit dem Amboss.
- 2- Schalten Sie den Richtungsschalter in die Neutralstellung, bevor Sie das Werkzeug mit der Druckluft verbinden.
- 3- Schließen Sie die Druckluftleitung mit dem richtigen Luftdruck an.
- 4- Steuern Sie die Drehrichtung und den Luftdruck über die Bedienelemente am Werkzeug.
- 5- Setzen Sie den Steckschlüssel auf die Mutter und betätigen sie den Schalter, um das Werkzeug zu betreiben.

WARTUNG



**Trennen Sie das Gerät von der Druckluft, wenn Sie Zubehörteile austauschen oder Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten durchführen.
Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile.**

- Wenn das Druckluftsystem keinen Öler besitzt, schmieren Sie den Druckluftschraubenschlüssel täglich mit ein paar Tropfen Spindelöl im Drucklufteinlass.
- Ablagerungen im Schraubenschlüssel können die Leistung beeinträchtigen. Wenn Ihr Modell über einen Filter im Lufteinlass verfügt, entfernen und reinigen Sie diesen nach Bedarf. Reinigen Sie den Schraubenschlüssel vor dem Gebrauch mit gummilösendem Öl und lassen Sie ihn trocknen
- Reinigen Sie den Schraubenschlüssel nach dem Gebrauch.
- Wenn Sie den Schraubenschlüssel nicht benutzen, trennen Sie ihn von der Druckluftversorgung, reinigen Sie ihn und bewahren Sie ihn an einem sicheren, trockenen und kindersicheren Ort auf.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Plötzlicher Leistungsabfall oder unregelmäßiges Verhalten	Übermäßiger Druckverlust in der Druckluftleitung, Feuchtigkeit oder Verengung im Druckluftschlauch, falsche Schlauch- oder Anschlussgröße	Druckluftversorgung und Montageanleitung prüfen
Geringere Leistung	Verunreinigungen oder Gummiablagerungen im Werkzeug	Werkzeug mit einem gummilösenden Öl reinigen, vor Gebrauch trocknen lassen

TABLA DE CONTENIDOS

P. 13 Garantía
P. 13 Especificaciones

P. 14 Seguridad
P. 14 Montaje

P. 15 Funcionamiento
P. 15 Mantenimiento

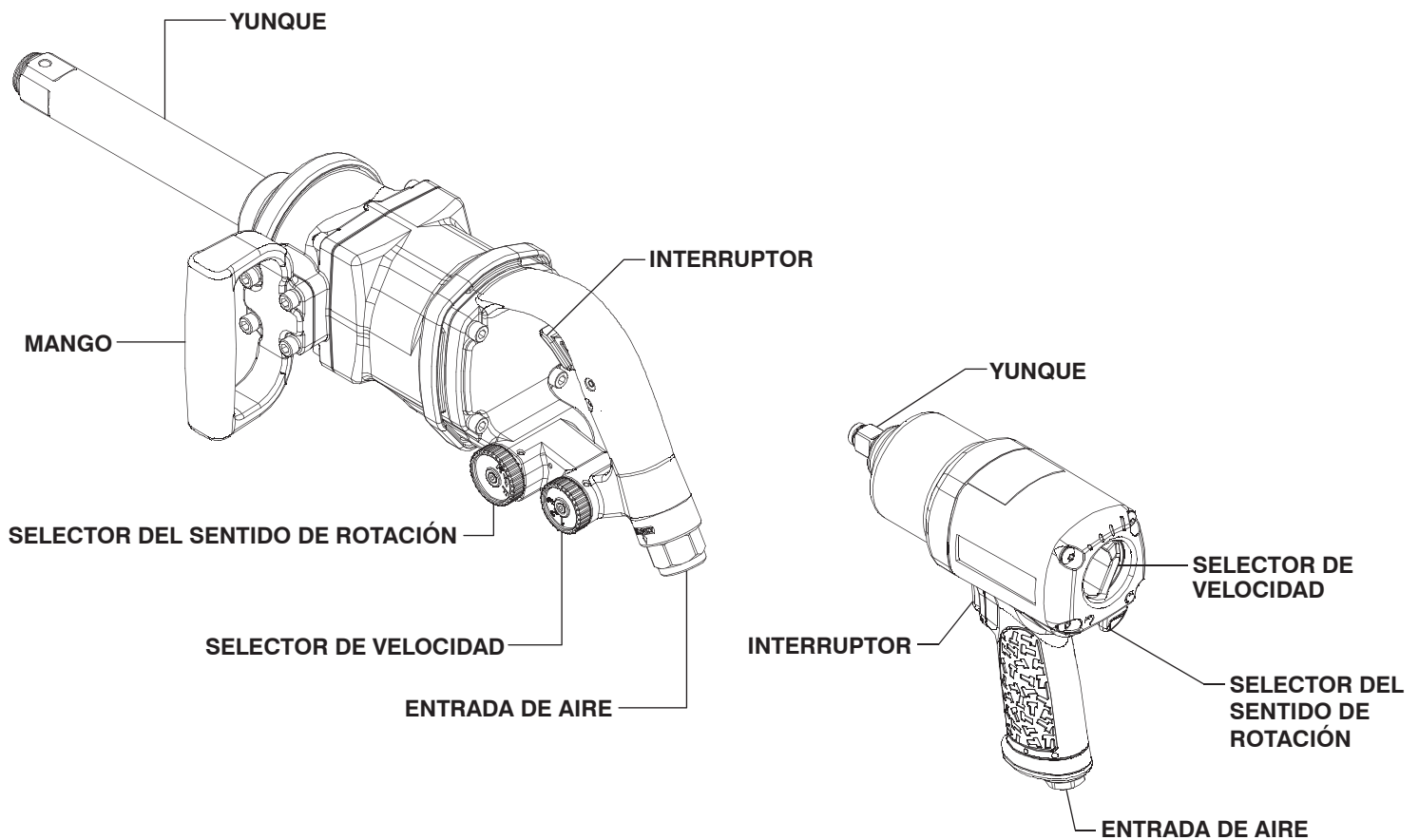
P. 15 Solución de problemas

GARANTÍA



Este producto incluye 1 año de garantía a partir de la fecha de facturación, aunque quedará anulada en caso de que el producto sufra algún daño causado por uso inapropiado, mantenimiento inadecuado, daños accidentales, y modificaciones o reparaciones no autorizadas.

ESPECIFICACIONES



Modelo	MX-C1	MX-C2	MX-LW1	MX-LW2	MX-LWE
Tamaño del cabezal	1/2" cuadrado	1" cuadrado	1/2" cuadrado	1" cuadrado	1/2" cuadrado
Tamaño de la rosca de entrada (global)	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP	1/2" NPT	1/4" BSP
Tamaño de la rosca de entrada (América)	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT	1/2" NPT	1/4" NPT
Presión de funcionamiento	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi	6,2 bar 90 psi
Impacto máximo	720 Nm 531 ft/lb	1800 Nm 1328 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb	2441 Nm 1800 ft/lb	1280 Nm 945 ft/lb

SEGURIDAD



ANTES de utilizar este producto, lee este manual y sigue todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento. De lo contrario, podrías sufrir alguna lesión personal o provocar algún daño material. Guarda estas instrucciones para futuras consultas.

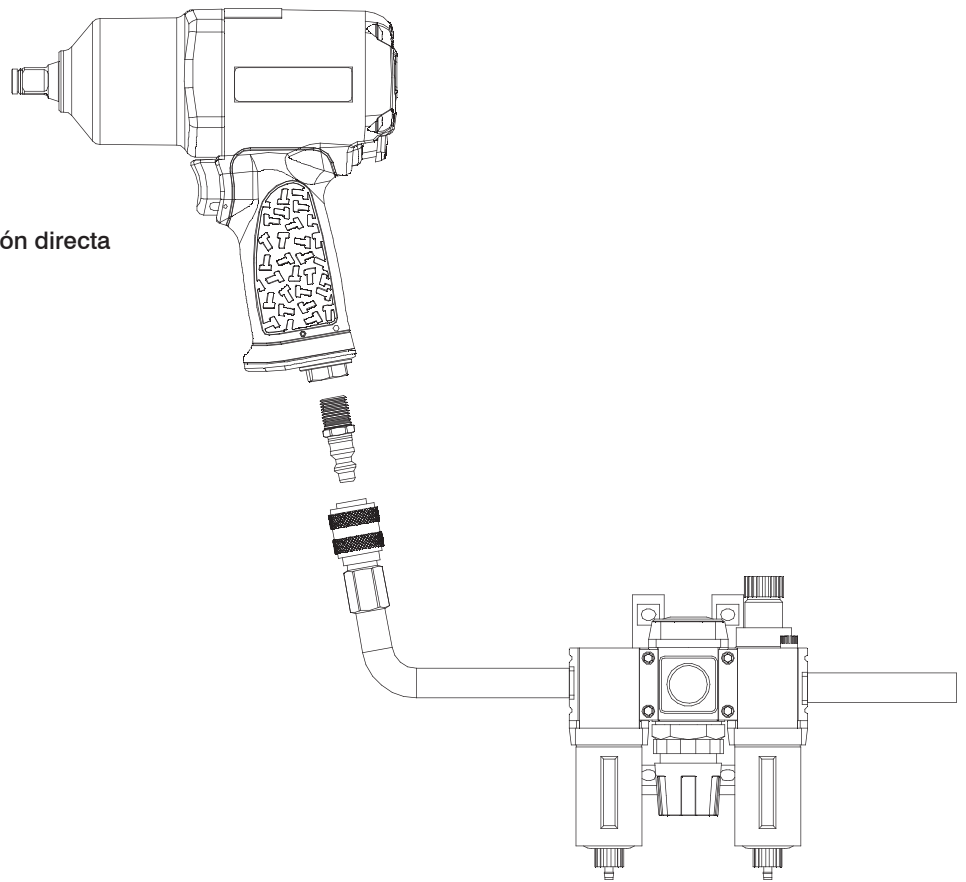
- Utiliza gafas de seguridad homologadas y protección auditiva
- Utiliza únicamente cabezales para impacto
- No sobrepases la presión máxima de aire
- No utilices la herramienta si está dañada

MONTAJE

OPCIONES

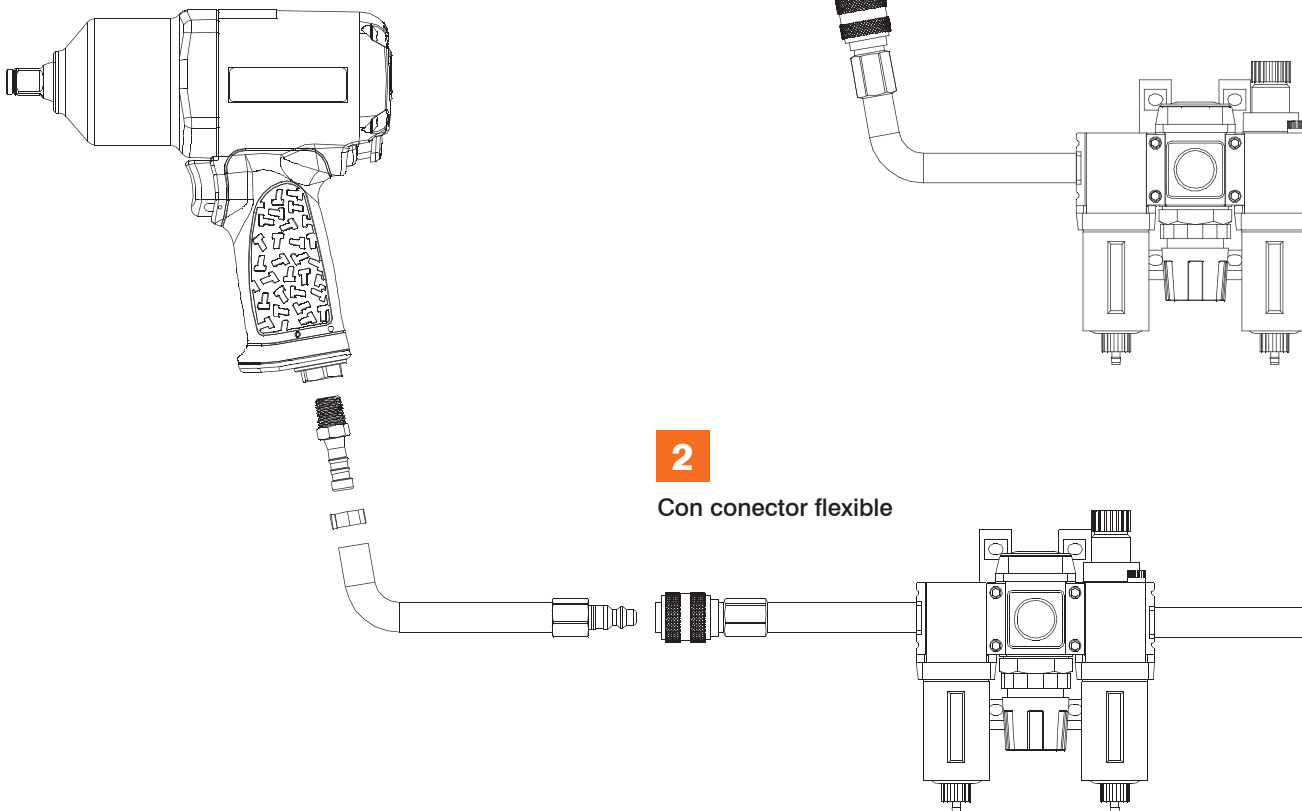
1

Conexión directa



2

Con conector flexible



FUNCIONAMIENTO



- 1- Conecta el cabezal para impacto en el yunque
- 2- Coloca el interruptor de sentido de giro en punto muerto antes de conectar la entrada de aire a la herramienta
- 3- Conecta la entrada de aire utilizando la presión de aire que corresponda
- 4- Controla el sentido de rotación y el flujo de aire con los mandos de la herramienta
- 5- Coloca el cabezal en la tuerca y aprieta el interruptor para accionar la herramienta

MANTENIMIENTO

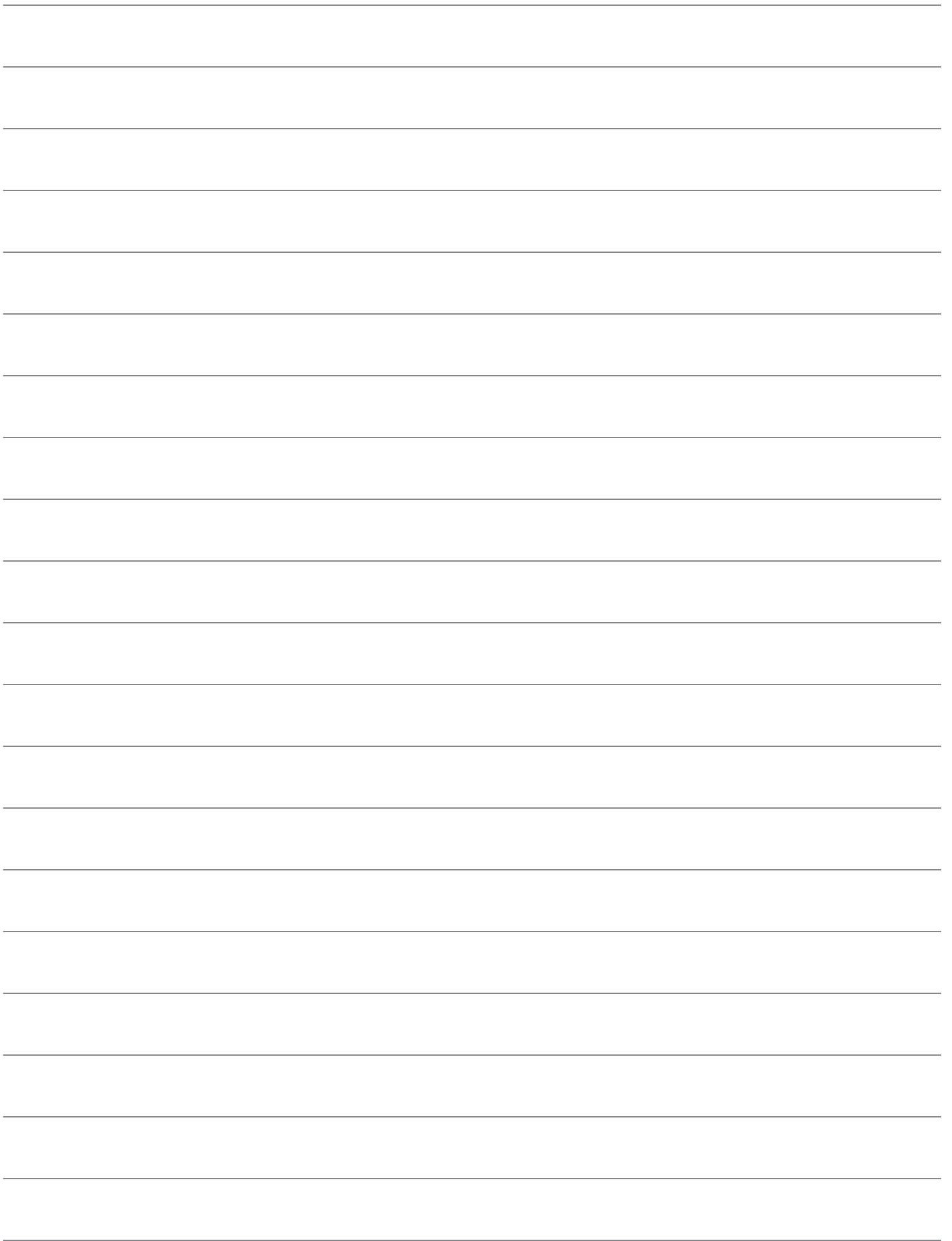


Desconecta la herramienta del suministro de aire cuando quieras cambiar los accesorios, revisar la propia herramienta o llevar a cabo tareas de mantenimiento. Sustituye o repara las piezas dañadas.

- Si el sistema de aire no dispone de engrasador, lubrica diariamente la llave neumática con unas gotas de aceite para husillos en la entrada de aire.
- Los residuos que queden en la llave pueden reducir su rendimiento. Si tu modelo cuenta con un filtro situado en la entrada de aire, retíralo y límpialo según sea necesario. Lava la llave con aceite disolvente para goma y déjala secar antes de utilizarla.
- Limpia la llave después de usarla.
- Cuando no estés usando la llave, desconéctala del suministro de aire, límpiala y guárdala en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Pérdida repentina de potencia o fallo al accionar	Drenaje excesivo en la entrada de aire, humedad u obstrucción en la manguera, tamaño incorrecto de la manguera o de los adaptadores	Comprueba el suministro de aire y las instrucciones de montaje
Menor rendimiento	Restos de arenilla o caucho en la herramienta	Enjuaga la herramienta con aceite disolvente para goma. Deja que se seque antes de usarla.






MARTINS